

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 20000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér soronként 1500 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
63. szám.
(kiadóhivatal)

Hizsek egy istenben hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában.
Amen.

Házaszályrevízió

Közeledvén az őszi ülésszak, élénken foglalkoztatja ismét a sajtót és a közvéleményt a házaszályrevízió gondolata. Nem is szólva arról, hogy országos viszonylatban a közhangulat mily régóta áhítozik arra, hogy a törvényhozás házában zavartalanul folyó alkotómunkát lásson. A különböző pártok vezető férfaiiban is régóta érlelődik az elhatározás, hogy a parlament belső házirendjét, a politikai élet mai hullámzásának megfelelően és a vitákat helyes mederbe szorítva módosítsák a korszerűsége szerint.

Sajnosan látjuk és tapasztaltuk, hogy nemcsak akkor, amidőn kisebb jelentőségű politikai viták folytak, hanem akkor is, amidőn országos nagy nemzeti érdekekről volt szó, a törvényhozás munkáját megakasztotta minden untalan egy olyan obstrukciós kedvtelése az ellenzéki tábornak, amely játékot űzött a legfellegteljesebb pillanatokban a legégetőbb törvénybe foglalható problémákból. Személyeskedések sekélyítették el a viták nivóját és indokolatlan inszINUÁCIÓKKAL bővelkedő támadások, kormánytbuktató tusák, töltötték ki a munkarend idejét.

Hogy ez nem mehet így tovább, azt érzi mindenki és belátták legelőször a kormányzópárt soraiban, ahol hiába volt meg a sorsdöntő idők komolyságához illő munkakészség, nem sikerült ép a házaszályok avult és sok tekintetben elnéző paragrafusai miatt a törvényalkotást ezektől a zavaró momentumoktól mentesíteni. Pedig a külföld felé is nagy szükségünk volna felmutatni nemzetgyűlésünk pártjainak mérközésében a történelmi multunkhoz méltó, mindenkor mérsékletet, hazafias objektivitást és az európai helyzetet mérlegelő és a világpolitika áramlataihoz is

alkalmazkodó emelkedett színvonalat és tisztult hangnemet.

Helyeslést vált ki ezért a polgári társadalom minden rétegéből a kormányzópártnak az a törekvése, hogy mielőtt elkövetkezik a házaszályrevízió megvalósításának szükségése, már kellőképp előkészített és megfontolt javaslattal tüzzék sürgős napirendre e kérdést. Az egységes párt egyes tagjai, mint különböző politikai nyilatkozatokból olvashatjuk, már kész tervvel kívánnak a párt őszi értekezletének egyike elé járulni s bár a párt még mindezeig nem foglalt állást ebben az ügyben, semmi kétség nincs afelől, hogy a házaszályrevízió szükségében valamennyi politikus egyet fog érteni. Tehát még mindezeig csak konszideráció tárgyává tették a kormányzópárt egyesei ezt a problémát, mégis az ellenzéki oldal felelőseinek máris klotúrról beszélnek és telekürtölik az országot, mintha bizony valami rendkívüli jogsérelmet tartogatna a kormány tarsolyában.

A parlamenti szólásszabadságnak korlátozásáról egyáltalán szó sincs, de igenis szó van arról, hogy tágtíttassék a

nemzetgyűlés elnökének jogköre akként, hogy a parlamenti stílus elfajulása ellen és a személyeskedések meggátolására erősebb eszközöket vehessen igénybe. A durva hang,

a viták elhuzása még ellenzéki szempontból sem minősíthető a szólásszabadság privilégiumának! A parlamenti betegség ellen igenis orvosszere van szükség.

Szeptember nyolcadika — a szegények napja

Népiünnepély a városi népkonyha javára

Kétséghívhatatlan tény, hogy a sátoraljauhelyi jótékony intézmények között évek óta a legáldásosabb, legészrevehetőbb, legtöbb hálától kísért tevékenységet a városi népkonyha, annak vezetősége fejt ki.

Az a cél, amelyet szolgál, a legnehezebb feladatot hártja a vezetőségre s elháríthatatlanok az akadályok, lehetetlenné válik az inségesek, a szegények és nyomorgók megsegítése, részükre a mindennapi kenyérnek nyújtása, ha a társadalom nem siet jótékonyosságával, könyörületével és megértő áldozatkészségével a nyomor leküzdése érdekében legönzetlenebbül fáradozókat támogatására.

A legszentebb, a legnemesebb a városi népkonyha célkitűzése: a város legszegényebb osztályának támogatása, az éhségtől és elpusztulástól való megmentése. Ottal-

mába veszi a népkonyha mindazokat, akik létfontosságukról, öregkoruk vagy betegségük miatt képtelenek gondoskodni. Segíti a 4—5 árvával egyedül maradt hadiözvegyeket, akik hosszú özvegységük alatt a család eltartásának gondjaiban már kimerültek, elbetegesedtek. Gondozza a hadiárvaikat, rokkantakat. Étel és lisztadománynyal támogatja a szegény családoknál elhelyezett elhagyottá nyilvántott menhelyi gyermekeket s végül a szoptatós és állapotos szegény anyúkat, a Stefánia szövegség védenecit és a városunkban két és fél éve működő 50. számú amerikai Vörös kereszt anya- és csecsemővédő intézeteinek vezetősége által ajánlott inségeseket.

Igy folsoroiva is milyen széles mezeje tárul most föl előttünk a nehéz gazdasági helyzetünk szülte nyomoruságnak. És még mennyivel szomorubb a kép, ha söté-

A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irta: Dr. Kossuth János

(73) II.

A diktatura Sátoraljauhelyben.

Hogy ezt a feliratot Bettelheim sugalmazta, ahhoz kétség sem férhet. Jellemző a köztársasági kormány gyávaságára, hogy ilyen beavatkozásokat megtűrt. De jellemző a feneketlen butaságára is. Hiszen csak a vak nem látta, hogy Bettelheim rablóbandává készül átszervezni az addig példás fegyvelében tartott közintézményt.

Bettelheim törekvését amint már láttuk, a barakban „fényes” siker koronázta. A barakból bitangok tanyája lett. A nagyértékű fehérnemű, élelmiszer, ruha, gyógyszer-tári készlet prédájául szolgált azoknak, akiket Bettelheim fogadott zsoldjába, szemet hunyva minden gazságnak, ami a prédaszomjukat olthatja.

* * *

A Bodrogköz a Bettelheimék szemében könnyen meghódítható területnek kínálkozott. A 180,000

katasztrális holdnyi ármentesített terület nagybirtok-tagozódása következtében a felületes, vagy éppen a kancsal szemmel vizsgálódók előtt a paraszt-elégedetlenség tüzfészkének tünt föl s így a kommunisták fegyvertársakat reméltek szerezhetni éppen abból a népelemből, amely dögleletes tanaikkal ellenszenvezett.

A valóság pedig az volt, hogy a Bodrogközön viszonylag sokkal kevesebb okot szolgáltatott a nagybirtok a földéhség okozta elégedetlenségre, mint egyebütt. Még a kötött birtokok környékén sem lehetett látni a földéhség ama tipikus jeleit — a néhány barázdányi szalagokat — mint sokfelé az országban. Az 52 község határába eloszló terület statisztikája alig itt-ott tüntetett föl olyan természetű aránytalanságot, amely akár a józan birtokpolitika, akár a gazdasági fejlődés elveibe ütközött volna. Ahol pedig még a tagosítás helytelen keresztülvitelével kapcsolatos bajok mutatkoztak, ott a nagybirtokos osztály megértése és méltanyossága enyhítette a bajt, amelynek gyökeres orvoslása a kommunista recept nélkül is keresztülvihető volt.

De a Bodrogköz különben sem volt az a terület, amelyen a népnek földhöz való jutását kívánó gazdasági fejlődés megmerevedett volna. Az utóbbi évtizedek birtokmobilizációja a paraszt gazdaságok javára kevés mértékben volt akkora mint itt.

Pontos adatok hiányában elég szembeötlő és következtetésekre alkalmas példák a következők: A báró Sennyey Lajos uradalmból az „Eperjesszög” nevű körülbelül kétezer magyar holdnyi terület daraboltott fel s került nagyon méltányos áron földműves gazdák kezére és az Eperjesszögtől csaknem a karádi határig menő tanya-sorral népesedett be a pusztai terület. A karádi uradalom csaknem egy negyedrésze ment át a karádi gazdák birtokába. A becskedi gr. Sennyey-uradalom területéről még évekkel a háboru kiütése előtt Karcsa és Karos községek jutottak részint legelőnek alkalmas, részint a kisebb gazdák által eke alá vehető, összességükben nagyon tekintélyes földterületekhez. Cigánd község gazdái aligha nagyobb területet nem olvasztottak be határukba a környező uri birtokokból, mint aminő

Egyes szám ára 1000 K.

tebbre festi ezt a közelgő s csakhamar nyakunkon lévő tél szigorúsága.

Az a *nagyasszony*, akinek évek hosszú sora óta oly sokat köszönhet városunk szegényügye, *gróf Széchenyi-Wolkenstein* Ernőné gondos előrelátással és minden fáradságot leküzdő agilitással kezdte meg újra a népkonyha szervezésének ügyét, hogy az a tél beálltával működését ismét megkezdhesse. Segítségére van ebben minden jótékony intézmény s az a lelkes női-gárda, mely mindenben méltó a népkonyha védnökeihez, akik egyénileg is minden áldozatot meghoztak a jó ügy érdekében.

A magyar nép legsúlyosabb megpróbáltatásának ígérkezik az idei tél, mely ezernyi gonddal, nélkülözéssel fenyegeti a szegények nyomortanyáit.

Ezért hívja sorompóba az ezer jó szívvvel megáldott grófné már most Zemplén vármegye megértő társadalmát annak az alapnak megteremtésére, amely lehetővé teszi a télen át a népkonyha zavartalan működését.

Szeptember nyolcadika lesz ennek az akciónak első állomása mikor a dohánygyári sportpályán nagyszabású, mulatságos, sportattrakciókkal élenkített népnepélyt rendeznek a jótékony cél érdekében. Egy verőfényes napot akarnak és azt, hogy ezen az ünnepélyen a jótékonyág kisugárzása eloszlassa azt az árnyékot, melyet az inségesek napja elé von a szülőkölkedés és az elhagyatottság keserű érzése.

A nyomor utolsó megpróbáltatásain akarják átsegíteni a népkonyha vezetői az inségeseket és joggal teszik föl, hogy a társadalom lelke utat talál azokéhoz, akik szomorú elhagyatottságukban öröm repesve figyelnek föl az érdekükben megindított akcióra.

urbéres területük volt. Gr. Mailáth József latorcamenti szabadrendelkezésű földjeit, nemkülönben a szomszédos magyarmocsári (ungmezei) erdőbirtokához tartozott szántóföld és rétparcelláit mobilizálta. A felszíget keleti részén a két Tárkány, Ágcsernyő községek volt uri (közép) birtokai szintén az újabb gazdasági fejlődés korszakában otvadtak be részint a nép birtokába, részint váltak újabb középbirtokképződés alkatrészeivé. Mindezekhez hozzájárult, hogy a Bodrogek egy nagyobb hitbizományi uradalma, amely öt község határában oszlott meg, feloldatott a hitbizományi kötelékből s egyidejűleg a földszükség részbeni enyhítésére szolgált. Szóval, a vázlatosan felsorolt földmegosztás, mely a Bodrogek nagybirtokainak jelentős hányadát juttatta a földműves gazdáknak, eléggé kapacitálót annak a beigazolására, hogy ott, ahol türethetetlen állapotok amugy sem voltak, a normális gazdasági evolúció bölcsőbb munkát végzett, mint aminőre akár a Károlyiék otromba földosztása, akár a Károlyiék által előmunkált kommunista örjögés (azé a föld, aki megműveli) képesek lettek volna.

(Folyt. köv.)

Ezt az ünnepélyt nem az irigység, nem a leszóllás, nem a kicsinyes leselkedés fogja kísérni, hanem a szegények lelke fog sikerére és azokra áldást kérni, akik meghozták áldozatukat a jótékonyág oltárán.

Későbbre, szept. 21-ére tervbe vette a rendezőség ugyancsak a jótékony cél érdekében *loverseny és egy nagyszabású hangverseny rendezését*, melyek iránt máris nagy érdeklődés nyilvánul meg a szomszédos vármegyékben is.

Olyan nemes és önzetlen a célkitűzés és annyi áldást ígérő a jószándék, hogy mostani, mindannyiunkra egyformán nehéz helyzetünkben is a legnagyobb belátással kell a társadalomnak a folytatólagos akciókat sikerhez juttatni.

A szegények érdekeinek istápolása mellett számot tarthat a sikerre a városi népkonyha védnöke *gróf Széchenyi-Wolkenstein* Ernőné is, akinek mint mindig, ma is egyetlen és legnagyobb gondja, hogy ne maradjon üresen az a ma kongó fazék, amellyel a szegények hosszú sora fölvonul a népkonyha elosztó helyéhez.

A református templom felavatási ünnepélyének programja

Az ujhelyi ref. templom javítási munkálatai véget értek s nagy áldozatkészséggel és munkával helyreállítva egyszerűségében is díszes új köntösében várja készen az augusztus 31-iki avatási ünnepséget az Isten dicsőségére, összehireglő hívek gyülekezetét.

Az avatási ünnepség programja: F. hó 30-án a délutáni (4-15 h.) személyvonatnál dr. Révész Kálmánnak, a tiszáninneri ref. egyházközség püspökének hivatalos fogadtatása a vasuti állomáson.

Az avatási ünnepély aug. 31-én, vasárnap d. e. 10 órakor kezdődő ünnepélyes istentisztelet keretében tartatik meg, mely alkalommal dr. Révész Kálmán püspök mond szentelő imát, *Enyedy* Andor miskolci lelkész mond avató beszédet és *Göndöcz* István ujhelyi ref. lelkész ismerteti a templom helyreállításának történetét. Az istentiszteleten urvacsoaraosztás is lesz, melyet *Forgács* Gyula sárospataki lelkész végez.

Délután 1 órakor közebed a színházkertben, melyre aug. 28-áig fogadnak el jelentkezéseket a ref. lelkészi hivatalban.

A vármegyei nyugdíj-szabályrendelet módosítása

A legközelebbi törvényhatósági közgyűlés tárgyalni fogja a várm. tisztviselők és alkalmazottak nyugdíjszabályrendeletén eszközzendő módosításokat is. Az új szabályrendelet-tervezet szerint a községeknél életfogytiglan történt meg-

választás folytán rendszeresített állásban tényleges minőségben eltöltött szolgálati időt a törvényhatóságnál rendszeresített állásban eltöltött szolgálati idővel teljesen egyenlőnek fogja venni a szabályrendelet-tervezet.

Ahogy Ujhely nyaral... Nyárvégi riport a berecki-i strandról

A nap már bágyadt, energiátlan, de a természet még egy utolsó nagy akarással próbálja mimelni az életet. Ebben az elmúlásban forró, pazar napokra, karcsutestű nőkre gondolok és egy emléket akarok, mikor riportot írok a berecki-i strandról. Egy délután történetét...

Mióta a Lido, Tátra, Balaton legendászerű fogalom lett, az emberek lokális kereteken belül boldják meg a nyaralás nehéz problémáját. Így fedezték fel az ujhelyiek is a Bodrogot, mint — tengeri fürdőhelyet.

A berecki-i stranddal nagyon rossz az összeköttetés. A tehetősek kocsin, a tömeg karavánszerűleg csak úgy gyalogosan teszi meg a 4¹/₂ km. utat. A határpatakká becsületenített Ronyva mentén haladunk Tányérsapkás, vörösszallagos cseh katonák ögyelegnek a tulsó parton, de a gyerekeknek nem igen imponálnak. Vigan lubickolnak a sekély vízben és átálolnak — tulra — Cseh-Szlovákiába. Tikasztó a hőség s nincs ami árnyat adna. Csak imitt-amott busong egy vézna akác, cséplőgép bűg a távolból, elmaradt gabonakeresztek barnulnak a tarlókön. Hihetetlenül unalmas, egyhangu vidék. Nem csodálom, mikor utitársam, Mr. Potracsa ré táguló orcimpákkal üdvözlő a kőkénybokrok mögött előcsillámló Bodrog vizét...

Mintha kivirágzott volna, olyan ez a víz a színes dresszek, sapkák sokaságától. Erzi néni a nőnemű Cháron szállít át. Keresek egy kis helyet, hol levetkőzzem. A ruhák botokra, fákra aggatva, vagy kupacokba rakva tarkállanak. Milyen a víz? — kérdem egy excentrikus öltözékű bőrembertől.

Nedves és folyékony — szellemeskedik a keresztesikós trikójában, meztelen karjaival tisztára hajóhintás figura. Ő a strand bohóca.

Kövé nagyságát kézenfogva vezetnek a vízbe. Alig ér térdéig, de már is sikít.

Jaj, befulok!
Nincs nekünk olyan szerencsénk — epéskedik valaki. Mulatnak rajta.

A víz legalább 30 fokos és boldogan prüszköl, kacag, zsvajkodik benne Ujhely népe. Sok a nő, gyerek, amit megmagyaráz az egészen veszélytelen kicsiny víz. Az ujhelyi hölgyek 90%-a nem uszik.

Konstatálom, kevés az izléses dressz. A hölgyek úgy neki öltözöknek, mintha az északi sarkra készülnének. Térdig és azon alól erő kosztümök! Brrr!

Forró bronzzuhatag ömlik végig a parti homokon, a fiatal arslánok raja sütteti itt magát és nyár végén azzal hencg, hogy Bor digherában nyaral. Az öregek inkább a hátukat fordítják az ég felé. Jaj de jó, milyen pompás, kár, hogy nem lehet tétre eltenni belőle. Cserkészek, diákok stafétát

futnak és a gyerekhad nagy lelkiizgalommal buzdítja őket: Huzd meg! Odébb az aranyparipának csufolt gebét szídják. Tisztviselők, kik bajaikat ide is elhozták. Partra kihuzva két korhadt csónak, az egyikben feketedresszes fiatal lány ül kacéran, kihívóan mutogatja fehér bőrét s egymásra rakja lábait. Vele szemben — oh! — Mr. Potracsa barátom kitértően fikszirozza az isteni bokákat. Idyll.

Közben előkerülnek az elemőzsiás csomagok. Legnépszerűbb táplálék a rántott csirke, de a leglenetlenebb ételféléket láthatni. A strandbohóc pl. prézlis gombócot szed elő egy ujságpapírosból. Fenti kövér nő már a tizedik almásréttest tömi magába, közben dohog, hogy nincsen étvágya. — Szegény!

Atlábalk a tulsó partra. A magas, meredek partoldalban ezernyi lyuk, parti fecskék tanyái. Itt nem fürdenek és a békák szemrehányóan néznek, mért zavarom őket? Gyerkőcök — a vízbebotnyánás állandó veszélyében, — könyökig vájkálnak a fecsketűszkekben. Parti betüremelés mögött aggasztó jelenet. Csokoládészintű ifju szoritja egy zöldsapkás lány kezét. A lány kísérletet sem tesz, hogy kivonja. Most a fiu hirtelen elkapja és alaposan megropogtatja a lány derekát. A lány csontjai egykedvűen ropognak.

Libafloftila uszik lefelé. Ekalakban szenzációs nyugalommal ülnek a vizen, olyan, mintha nem is usznának, hanem a folyó csuszna ki alóluk lassan, lassan...

Alkonyodik. Lilaszínű ködben rajzolódik ki a horizont. Fáradt porfelhők festik álomszerűre a bucsuzó nap utolsó sugarait. Mindenki öltözik és egyszerre rohanják meg a révet. Sikerül az első szállítmányban elhelyezkednem. Mikor a csónak megindul dr. Szellemes beszél a partról.

Megtelt a Noé bárkája?
Nem — vágok vissza s a füleimhez illesztett két tenyeremmel mimelem a jámbor állapotot. Tessék, intem beszállásra, de a vicckopf az általános hahotában eltűnik a sokaságban.

Kellemes szellő simogat, a nap végleg lecsuszott a Várhegy mögött. A fücskők, békák pokoli zajt csapnak és a rétek illata visszavonhatatlanul betölti a levegőt.

Mire a városba érek, teljes est-szürkület. Kgyulladtak a villamoslámpák, a nagytemplomban megkondul a harang... Mr. Potracsa ré az órájára néz. Pont 8 óra.

Zsüli.

A Testnevelési Bizottság a közönséghez

Mindazonnak, akik a folyó hó 20-án rendezett „Levente” avató ünnepély sikerét akár közreműködésükkel, akár propaganda tevékenységükkel, akár pedig bármi más módon is előmozdították, a Zemplénvármegyei Törvényhatósági Testnevelési Bizottság nevében ezuton is hálás köszönetem nyilvánítom, s kérem úgy őket, mint a vármegye közönségét, hogy hazafias szívük sugallatát követve a nemes ügyet tőlük telhetőleg továbbra is támogassák.

Taugner József
Zemplén és Abauj-Torna
vmék testnevelési felügyelője.

Finn és eszt vendégek Zemplénben

Augusztus hó utolsó vagy szeptember első napjaiban egy finn- és esztekiből álló vendégcsoport lépi át a kisállomásnál a határt. Hír szerint a Hegyalján fognak tölteni néhány napot és csak azután akarnak továbbutazni az ország belsejébe.

Ertesüléseink szerint Ujhelyen fogják elszállásolni őket s innen utaznak majd ki Sárospatak, Bodrogköz, Hegyköz, meg esetleg a mádi borvidék megtekintésére.

Zemplén vármegye közönségére tehát nagy feladat hárul. Ki kell köszörülni a csorbát, ami a nemzeti becsületén esett az esztek multkori gyalázatos fogadtatásával.

Esztország és Finnország a legnagyobb ünnepélyességgel fogadta a revali konferenciára érkező magyar vendégeket. Minden állomáson virág, dalkörök, katonazene fogadta a magyarokat. A legelőkelőbb házaknál szállásolták el őket. Autókat adtak nekik minden kiránduláshoz. Sőt az eszt kormány felbogarozva bocsátotta egyik hadihajóját rendelkezésükre. Mindenütt különvonatot kaptak és mindenütt magyar zászló, magyar himnusz, meg a Rákóczi-induló volt az első üdvözlés. A narvai dalünnepélyen pedig tizenötezer főnyi közönség felállva várta az arénába belépő néhány magyart.

O. Gy.

H I R E K.

— **Kinevezés.** A vallás- és közoktatástügyi miniszter *Ivanovich* Viktor orosházi polgári iskolai tanárt a sátoraljaujhelyi állami polgári leányiskola igazgatójának kinevezte.

— **Áthelyezés.** *Hoffmann* Kristóf kegyesrendi tanárt a rendkormány a sátoraljaujhelyi főgimnáziumtól a kecskeméti főgimnáziumhoz helyezte át.

— **A szeptember 8-iki néppünnepély rendező bizottsága** szeptember 1-én délután 4 órakor a vármegyeháza nagytermében ülést tart. A népkonyha védnöknője, gróf *Széchenyi-Wolkenstein* Ernőné ezuton is felkéri a jótékony egyesületek vezetőségeit s a rendezőséget, hogy az ülésen minél nagyobb számban sziveskedjenek részt venni.

— **A kamara főtitkára hivatalában.** A miskolci kereskedelmi és iparkamara főtitkára, *Wittich* Andor szabadságáról visszatérve, átvette a hivatal vezetését.

— **Az iskolán kívüli népművelés** céljaira újabban a szerencsi járás főszolgabírája átalált át 500.000 koronát a Zemplénvármegyei iskolán kívüli Népművelési Bizottság 54747 számú póstatakarékpénztári csekkszámájára. A járási főszolgabírák és a községek erkölcsi

és anyagi támogatása lehetővé fogja tenni, hogy a tél folyamán legalább egy vetítógép beszereztessek.

— **Felkérés.** Dr. *Meczner* Tibor makkoshotycai földbirtokos lapunk utján is fölkéri mindazokat, akik a szept. 8-iki néppünnepélyvel kapcsolatban vele egyes dolgokat közölni akarnak, hogy üzeneteiket *Biring* Gyula vm. aljegyzővel (fsz. 10. ajtó) közöljék mint aki a kívánságokat és óhajtatásokat továbbítani fogja.

— **Hivatalos órák a pénzügyigazgatóságnál.** A pénzügyigazgatóságnál szeptember 1-től kezdve a hivatalos órákat 8-tól 1-ig és 3-tól 5-ig, tehát naponta 7 órán át tartják. A hivatalos óráknak ez a felemelése a szanálás következménye és kilátás van arra, hogy szükség esetén a maximális napi 8 órai muukaidót is behozzák a pénzügyigazgatóságnál. Ezzel kapcsolatban említjük meg, hogy a pénzügyminiszter a takarékoság elvének megfelelően elrendelte, hogy a pénzügyigazgatóságnál a fűtést a mult évinek a felére redukálják.

— **Műkedvelői Szini-Előadás.** A sátoraljaujhelyi ref. olvasókör az ujjáépített ref. templom felavatási ünnepélye alkalmával aug. hó 31-én este fél 9 órai kezdettel a Városi Színházban az ujjáépült templom még hiányzó költségeinek fedezésére *műkedvelői szinielőadást* rendez. Szinre kerül *Kazaliczky* Antal *Harang* című három felvonásos szinműve. Helyárak: Proscenium páholy 180.000 K. Földszinti páholy 150.000 K. I. r. földszinti ülő 30.000, II. rendű 25.000, III. rendű 20.000 K. Karzati ülő 10.000, erkély- és karzati álló 5000 kor. Jegyek előre válthatók Szabó Pál könyvkereskedésében. Feiülfizetéseket köszönettel fogad és hirtalpig nyugtáz a rendezőség.

— **Laudon képiállítása** a kaszinóban megnyit. Vidéki városokban még nem látott művészi festmények. *Penteley* Molnár, *Dudits* Andor, *Komáromi* Katz, *Szüle* Péter, *Háry* Gyula, *M. Krajna* János, *Olgay* Ferenc, *Cserna* Károly stb. képei vannak kiállítva. A kiállítás a közönség részére egész nap nyitva. Képek kedvező fizetési feltételekkel is kaphatók.

— **A Sac. közgyűlése.** Hosszu évek óta nem tartott közgyűlést a Sac., mig végre most szeptember 7-ére a vezetőség összehívta a közgyűlést. A közgyűlés tárgyszorozatán sok fontos és érdekes tárgy szerepel és így valószínű, hogy nagy érdeklődés mellett fog lefolyni.

— **Városi Mozi** Bemutatásra kerül aug. 28-án, csütörtökön este fél 7 és fél 9 órakor a „Suhanc” 6 felvonásban. Aug. 30-án szombaton fél 7 és fél 9 órakor, aug. 31-én vasárnap este fél 5 és fél 7 órakor „Kovankó a szerelem istennője” 6 felvonásban.

— **Felvételi, magánvizsgálatok és pótbéiratások az állami polg. leányiskolában,** Az állami polgári leányiskolában a felvételi és magánvizsgálatok aug. 30-án d. e. s a pótbéiratások szept. 1-én és 2-án délelőtt, a tanév ünnepélyes megnyitása szept. 3-án lesz. A növendékek $\frac{3}{4}$ 8 órakor kötelesek az iskolában megjelenni.

— **Mariházy társulata.** *Mariházy* Miklós az ujhelyi színház igazgatója a mult héten a fővárosban s több nagyobb vidéki városban volt köruton, hogy a magyar színészet legjava erőit megnyerhesse társulata számára. Szerződtette a tragikai szerepkörre: *Maké* Aidát az ünnepelt heroinát. *Primadonna* lesz *Halmi* Vera a székesfehérvári szinász széphangu és kiváló táncos primadonnája. *Szubrett:* *Bellák* Aranka volt pécsi majd tavaly miskolc-budai szubrett. *Táncos szubrett-nek:* *Molnár* Arankát a pécsi Nemzeti Színház starját. *Énekes naivának:* *Molnár* Lilyt a Rákossy iskola jeles növendékét, *komikának* gróf *Csáky*né *Barna* Mancit. *Naivának* *Dobos* Máriát a szinművészeti akadémia kitüntetéses volt növendékét, *Csillag* Teréz volt tanítványát. *Dramai* szende lesz *Gábr*iel *Kornélia* a kecskeméti színházról, azonkívül szerződtette vannak: *Falussy* István a győri színház operette-rendezője és művésze, operett buffónak és rendezőnek, *Földessy* Vilmos az ujbpesti színházról jellemző színésznek és *Kalmár* Pál a fővárosi Renaissance Színházról drámai hősnek. A szervezkedés még tovább folyik s a közel napokban már teljes is lesz a társulat létszáma.

— **Csendőrök sportünnepélye.** A m. kir. miskolci csendőrkerület f. évi szept. 8-án Egerben az Érsekkertben d. u. fél 3 órai kezdettel a csendőrségi sportalap javára táncmulatsággal egybekötött sportünnepélyt rendez. Vendégeket szivesen lát a rendezőség.

— **Megszökött elmebetegek.** Nagy Bálint balmazújvárosi lakos 29 éves és *Hrabovszky* Imre alsó-kékedi lakos 21 éves elmebetegek külső munkából megszöktek. Körözésüket a rendőség elrendelte.

— **Még egy jegypénztárt Sárospataknak!** Kaptuk a következő sorokat: Igen tisztelt Szerkesztő Ur! Sárospatakról naponta a reggeli vonattal kell bejőnnöm Sátoraljaujhelybe. Több ízben megtörtént már — nemcsak velem, de sokakkal — hogy bármilyen korán mentem is ki az állomásra, nem tudtam jegyhez jutni és a vonaton a menetdíj kétszeresét kellett megfizetnem és még valami büntetést is. Reggelenként ugyanis három vonathoz adnak ki jegyet egy jegypénztárral, ami olyan tolongást okoz, hogy naponta 10—15 utas kényszerben jegy nélkül vonatra ül, hogy lemaradni. Egy jegypénztár képtelen lebonyolítani a reggeli jegykiadást és akinek reggel okvetlenül utaznia kell, az fizetheti a drága jegyár mellett még a büntetéseket is. Nagyon kérem, sziveskedjék soraimnak helyet adni, talán így az illetékesek is tudomást szereznek erről a tartthatatlan helyzetről és egy második jegypénztárnak legalább a reggeli torlódásoknál leendő felállításával sürgősen segítenek a dolgon. — Tisztelettel: *Aláírás.*

— **Az izr. kisedóvoda bizottsága** ez uton is értesíti az érdekelt szülőket, hogy a gyermekek beiratkozása az 1924—25 tanévre már megkezdődtek, az oktatás pedig már e hó 24-én kezdetét vette.

— **Herczeg** Ferenc képes irodalmi heti lapjának 35-ik száma az elhunyt *Bródy* Sándor egyik legszebb elbeszélését közli, mely két évtizeddel ezelőtt jelent meg az Uj Időkben. Ebben a számban folytatódik *Rudolf* *Herzog* érdekes regénye: *Az élet dala.* Közli a lap azonkívül *Illés* *Endre*, *Krudy* *Gyula*, *Pálffy*né *Gulácsy* *Irén* *Roda-Roda* és *Kálmán* *Jenő* elbeszéléseit, a lap rendkívül népszerű novelláit és a szépségápolást. Előfizetési ára negyedévre 80.000 K. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest, Andrássy ut 16 szám.

Hirdetmény.

A Központi Takarékpénztár részvénytársaság 1924 évi augusztus hó 11. napján tartott közgyűlésén az alaptörvények egy milliárd koronára való felemelését határozta el.

A közgyűlés határozata alapján felhivatnak tisztelt részvényeseink, hogy minden régi összevont részvény után 4, az az négy részvényre terjedő elővételi jogikat a részvényenkénti 20.000 koronában megállapított jegyzési összeg egyidejű lefizetése mellett

legkésőbb 1924 évi szeptember hó 15-ik napjáig intézetünknel gyakorolni sziveskedjenek.

A részvényjegyzés gyakorlásával egyidejűleg a régi részvények is felmutatandók.

Sátoraljaujhely, 1924 augusztus hó 24.

Központi Takarékpénztár r.-t.
igazgatósága.

SPORT.

Barátságos mérkőzés.

Vasárnap délután a Sac. az Egyetértéssel játszott barátságos mérkőzést, amelynek különös érdekessége az volt, hogy a Sac.-ba átigazolt Hodossy, Grünhut és Kimmák elsősorban állottak ki volt egyesületük ellen.

A játék helyenként meglehetősen gyorsütemű és érdekes volt, de nagyobb részben unalmasan és lélektelenül folyt. Még aránylag az Egyetértés játékosai mutattak több élénkséget, viszont a Sac. csatársora egyszerűbben és veszedelmesebben támadott. Az első gól a 14-ik percben Stofián lövéséből esett, amelyet a 16-ik percben Grünwald öngólja kiegyenlített. A 24-ik percben kornerből éri el a Sac. a második gólját Stofián remek átmenésével. A 30-ik percben Fehér kiszöktik az Egyetértés védelme közül és megszerzi a harmadik gólt. A második félidőben az Egyetértés kezd támadni, de csatársora gólképtelen és a Sac. kapusa is ügyesen fogja a lövésceket. A 12-ik percben Stofián megszökik a labdával és gólt lő. Ezután ellanyhul a játék, amiben nagy része van Heisler bírónak, aki lehetetlen ítélkezéseivel, határozatlan és tétova viselkedésével bénítólag hat a játék menetére. Különösebb látnivalót ezalatt az idő alatt csak Fehér néhány villámgyors, de eredménytelen lerohanása nyújtott. A játék vége felé Egy hatalmas lendülettel kifut az Egyetértés védelme közül és belövi a Sac. ötödik és a mérkőzés utolsó gólját.

Ezt a mérkőzést megelőzően a Sac. és az Egyetértés II. csapatai mérték össze erejüket 2:0 eredménnyel a Sac. csapat javára.

— A Máv. SC. nem jutott be az első osztályba. Vasárnap játszott le a Máv. Sport Club Miskolcon az őzdi Törekvés ellen azt a mérkőzést, amely döntött a nagy kérdésben: bejut-e a vasutas csapat az első osztályú csapatok közé. Tudvalevően a törekvő fiatal Máv. csapat a múlt futballidényben a II. osztályú bajnokság első helyére küzdötte fel magát, de meg kellett mérkőznie a vidéki előkészítő csoport győztesével az őzdi Törekvés csapatával és csak ennek a mérkőzésnek a megnyerésével léphetett be az I. osztályú csapatok sorába. A mérkőzés fo-

lyamán a Máv. nagyon szépen tartotta magát és sok veszélyes helyzetet teremtett ellenfele kapuja előtt, de a második félidőben egy kis időre megcsappant a játékosok energiája és ellenfele ezt felhasználva, megszerezte egyetlen, de győzelmet jelentő gólját. A Máv. tehát egyelőre a II. osztályban marad, de hisszük, hogy ambíciója és kitartása rövidesen átsegíti az első osztályba.

— Ujhelyi atléták győzelmei Miskolczon. Vasárnap atletikai verseny volt Miskolczon, amelyen a Sac. atlétái közül Kaltenbach, Mester, Feuerlicht, Ladomérszky és Szeszlér indultak. Az ujhelyi atléták 17 érmet hoztak el a különböző versenyszámok győzelmi emlékéül.

Feltűnően olcsó Szövetvásár Budapesten

Tiszta gyapju velour	210,000 K
Strux nadrágszövet	160,000 "
Női kangarn szövet	
dupla széles	68,000 "
Kék öltönykelme	98,000 "
Kelengye-vászon tartós	22,000 "
Ágygarmitura készlet	690,000 "
Férfi és női szövetmaradékok legolcsóbban.	

IMHOF ÁRUHÁZ
Budapest, Rákóczi-ut 82.
Huszár-ucca sarok!

Budapest mellett, Ó-Mátyás-földön öt szobás

MODERN VILLA

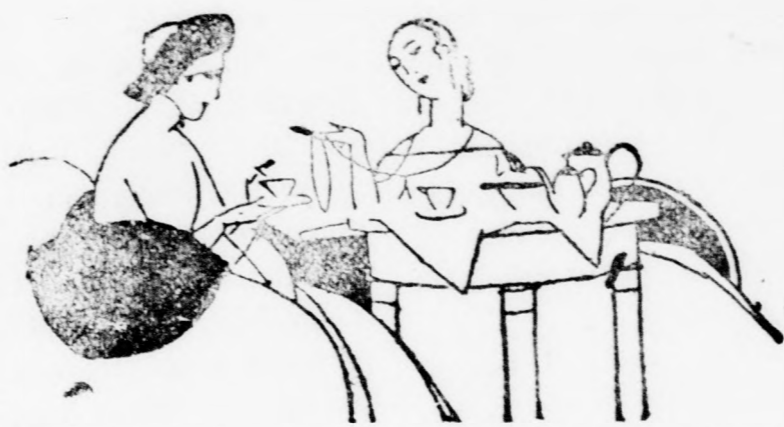
nagy kerttel, október elsejére **kiadó**, esetleg **eladó**. — Értekezni lehet helyben Kosuth Lajos-ucca 18. Folyam-mérnökség.

CSIGÁK

(ugynevezett csigabigák) gyűjtésével foglalkozók szép mellékkeresetre tehetnek szert. Előleget és utasítást küldök. Budapest, IV., Reáltanoda-ucca 11. Szoboszlai.

Nyomda-helyiségünk

Vármegyeház III. udvar I. em.



Mitől olyan zamatos a kávéja, Édesem?
Egyszerű, csak UHU-kávé-val van főzve.

TÓTH LAJOS

fűszer-, osemegé-, Prágai-, Kassai sódar- és hideg felvágottak üzlete
Sátoraljaujhely, Rákóczi-utca 1.

Herez szalámi rudakban . . . 135,000 K
Jégbe hűtött diónye kgr. . . 1,800 "
Csemege szőlő 1 kgr. 10 - 12 - 14 000 "
Liszt, cukor, kávé legolcsóbb napi ár.
Csokoládé és savanyu cukorkákban nagy lerakat.

Központi Takarékpénztár Rt.

Sátoraljaujhely, Fő-utca 10., I. emelet.

Érdeklődéssel a Lloyd Bank Részvénytársaság budapesti főintézetével.

Aiaptóke az aug. 11-iki közgyűlésen 1.000.000,000-ra fölemelve. Tartalék alap 100 millió K

Elfogad takaré- és folyószámla betéteket.

Folyósít folyószámla- és váltóhiteleket a legelőnyösebb feltételek mellett.

A Deviza Központ bizományosa.

Vesz valutákat és devizákat napi árfolyamon.

Borosztálya vesz és elad

Telefon
21

HEGYALJAI BOROKAT
nagy tételekben.

Telefon
21

Orbán Béla

csemegeüzletében, Sátoraljaujhely, Petőfi-utca 1. sz.

állandóan friss felvágottak, likör különlegességek s mindennemű színházi cukorkák nagy raktára! — Porter sör.

Ugyanott paradicsom I. rendű 1000, II. r. 800 kor.

Az őszi idényre

megrendeléseket már most elfogad

WERNER ARANKA GYERMEKDIVAT-SALONJA

Sátoraljaujhely, Erzsébetkirályné utca 18. hol is mindennemű fiú- és leánykaruhák, angol és francia kabátok a legkényesebb izlésnek is megfelelőleg készülnek.

Szülők, Tanítók, Iskolák figyelmébe!

Az új iskolaév alkalmával az összes középiskolai tankönyveket saját érdekében ajánlatos mieelőbb beszereznie, miszerint azok a könyvkiadóknál is rövidesen elfogyhatnak. Rendeléseket már most kötelezettség nélkül felveszünk.

Az összes helybeli és vidéki elemi iskolában előírt tankönyvek már megérkeztek!

Figyelem!

Ugy az összes elemi, mint az összes középiskolai füzetek, körzők, rajztömbök, tolltartók, könyvszíjak, hegedűvonók, tinták, tusok, iskolai és ovodás táskákban legolcsóbb beszerzési forrás!

Olcsó árak!

Szabo Pál

könyv-, zenemű-, papír- és fényképészeti kereskedése

Sátoraljaujhely Telefon 126.

Nyomatott a lapkiadó: Zemplén könyvnyomda és lapkiadó r. t. betűivel Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Szentgyörgyi Géza r. t. igazgató